



AZIENDA RIFIUTI ALESSANDRINA S.P.A.
A.R.AL. S.P.A.
AVVISO DI SELEZIONE PER TITOLI E COLLOQUIO
PER LA SELEZIONE DI N. 1 IMPIEGATO TECNICO DI AUSILIO ALL'UFFICIO TECNICO
LIVELLO 5B DEL C.C.N.L. UTILITALIA - SERVIZI AMBIENTALI

Azienda Rifiuti Alessandrina – ARAL S.p.A.

L'Azienda Rifiuti Alessandrina S.p.A., in sigla A.R.AL., è una società di capitali interamente pubblici che svolge le seguenti principali attività:

- Separazione meccanica delle frazioni secca ed umida dei Rifiuti Solidi Urbani indifferenziati, ed avviamento, della frazione secca in discarica ed in parte in altri impianti;
- Recupero della frazione umida di cui al punto precedente, mediante stabilizzazione aerobica per l'ottenimento della FOS. per impiego in recuperi ambientali o smaltimento in altre discariche;
- Smaltimento in discarica dei sovvalli di lavorazione essenzialmente secchi delle linee di trattamento dei rifiuti;
- Gestione dell'isola ecologica interna con attività di stoccaggio provvisorio ed avviamento a recupero di carta, cartone, ferro, vetro, bottiglie di plastica, polietilene, legno, materassi;
- Gestione dell'isola ecologica interna con attività di stoccaggio provvisorio, cernita ed avviamento a recupero o smaltimento di rifiuti speciali assimilabili agli urbani, RAEE (frigoriferi, TV, computers, lavatrici, elettrodomestici, neon) ingombranti, pneumatici, medicinali scaduti, fusti vuoti T e/o F, pile, toner;
- Gestione del post mortem della discarica di Mugarone;
- Gestione del post mortem della discarica di Castelceriolo;
- Gestione operativa della discarica di Solero attivata il 20 agosto 2012.

1- Oggetto della Selezione

Ai sensi del "Regolamento relativo alla disciplina delle selezioni del proprio personale" e della deliberazione del Consiglio di Amministrazione in data 06/09/2023 è indetta una selezione pubblica per l'assunzione a norma del vigente CCNL Utilitalia – Servizi Ambientali, con contratto di lavoro subordinato a tempo indeterminato, di un soggetto con profilo di **"IMPIEGATO TECNICO"** di ausilio all'Ufficio Tecnico. La graduatoria che verrà predisposta in esito alle risultanze della selezione di cui al presente bando rimarrà comunque in vigore per 12 mesi e potrà essere utilizzata per ulteriori coperture di eventuali posti vacanti che si venissero a creare con profili analoghi o fungibili a quelli in oggetto, ovvero richiedenti requisiti simili e parificabili.

Il profilo di **"IMPIEGATO TECNICO"** di ausilio all'Ufficio Tecnico ha funzioni di collaborazione con i responsabili di livello superiore, e, sulla base di direttive generali e con la preparazione professionale richiesta, predispone programmi operativi per il conseguimento degli obiettivi aziendali, nonché i relativi piani di lavoro, individuando e sviluppando, ove necessario, sistemi e metodologie innovativi. Opera in "team" con gli altri componenti dell'Ufficio ed esegue, anche con attività svolte in autonomia, quanto di iniziativa da parte dei/l propri/o responsabili/e.

Nello specifico il candidato, unitamente al Team che verrà costituito, avrà i seguenti compiti:

- Controllo tecnico amministrativo delle attività e dei contratti operativi operative;
- Assistenza al RUP
- Controllo esecuzione contratti fornitori tecnici
- Controllo e gestione tecnico-amministrativa dei PMC dei siti in AIA
- Predisposizione dei Capitolati tecnici di gare d'appalto impiantistiche
- Gestione piccoli progetti interni di manutenzione ordinaria e/o straordinaria
- Gestione e/o supervisione dei software applicativi specifici per la gestione dei processi.

Dovrà inoltre provvedere, in collaborazione con il Team assegnatogli, alla proposta degli acquisti in economia e alle spese indispensabili al normale ed ordinario funzionamento dell'azienda, nei casi ed entro i limiti previsti dai regolamenti e dalla normativa vigente.

2 – Durata

L'incarico sarà a tempo indeterminato, full time, con un periodo di prova di sei mesi con un inquadramento al livello V B del C.C.N.L. Utilitalia Igiene Urbana.

Eventuali incarichi esterni dovranno essere preventivamente autorizzati.

Benefit: buoni pasto, cellulare e pc portatile aziendale.

È richiesta la disponibilità a ricoprire il posto di lavoro oggetto del presente bando nei tempi che saranno comunicati dall'Azienda tenuto conto di quanto previsto dalla disciplina in tema di preavviso, se lavoratore già assunto presso altra ditta, azienda e/o Ente.

3– Requisiti

Per l'ammissione alla presente selezione sono richiesti i seguenti requisiti:

3.1 - Requisiti di ordine generale:

- a) essere cittadino italiano o appartenere ad un paese dell'Unione Europea, fatte salve le eccezioni di cui al D.P.C.M. 07.02.1994, n° 174 (*i cittadini degli Stati membri della U.E. devono possedere i seguenti requisiti: - godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza; - essere in possesso, fatta eccezione per la titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica Italiana; avere buona conoscenza della lingua italiana*);
- b) possedere il godimento dei diritti civili e politici;
- c) essere in posizione regolare nei confronti degli obblighi di leva per i cittadini soggetti a tale obbligo;
- d) non essere stato interdetto/a dai pubblici uffici, nonché destituito/a o dispensato/a ovvero licenziato/a dall'impiego c/o una Pubblica Amministrazione (*con esclusione dell'ipotesi di cessazione del rapporto di lavoro per giustificato motivo oggettivo e/o spoils system*), ovvero non essere stato dichiarato/a decaduto/a da un impiego statale a seguito dell'accertamento che l'impiego stesso è stato conseguito mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità;
- e) non essere stato/a, licenziato/a per giusta causa in un precedente rapporto di lavoro con la ARAL S.p.A. o con altra impresa, ente, organismo, società pubblica e/o privata;
- f) non essere coinvolto in alcun procedimento amministrativo o giudiziario previsto dal D.lgs 231/01 e s.m.i.;
- g) non avere riportato condanne penali passate in giudicato che incidono sulla moralità professionale (*cui saranno equiparati provvedimenti emanati ex art. 444 c.p.p. - c.d.*

sentenze di patteggiamento – nonché decreti penali di condanna definitivi; il divieto non opera quando il reato è stato depenalizzato ovvero quando è intervenuta la riabilitazione ovvero quando il reato è stato dichiarato estinto dopo la condanna ovvero in caso di revoca della condanna medesima), non essere sottoposto a misure cautelari personali, non essere in stato di interdizione e/o inabilitazione, non essere sottoposto a procedimento di amministrazione di sostegno, non essere oggetto e/o non avere in corso provvedimenti di prevenzione o di sicurezza;

SI FA PRESENTE CHE IL CANDIDATO DOVRA' INDICARE LE EVENTUALI CONDANNE PENALI RIPORTATE E PASSATE IN GIUDICATO AL FINE DI CONSENTIRE ALLA COMMISSIONE DI VALUTARNE L'INCIDENZA AI FINI DELLA SUSSISTENZA O MENO DELLA CAUSA OSTATIVA;

- h) non trovarsi in situazioni ostatiche alla partecipazione alla presente selezione e/o impeditive alla assunzione dell'incarico in osservanza del decreto legislativo 8 aprile 2013, n. 39 (*"Disposizioni in materia di inconfiribilità e incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni e presso gli enti privati in controllo pubblico, a norma dell'articolo 1, commi 49 e 50, della legge 6 novembre 2012, n. 190"*);
- i) avere età non inferiore ai 18 anni compiuti alla data del termine di scadenza della presentazione della domanda di partecipazione alla presente selezione.

In osservanza alla legge 10 aprile 1991, n. 125, ARAL garantisce pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro.

3.2 –Requisiti professionali (Titolo di studio)

Oltre ai requisiti generali indicati ai paragrafi precedenti, è richiesto quale requisito per l'ammissione il possesso di una **Laurea in Discipline Tecniche** (primo o secondo livello, o vecchio ordinamento)

3.3 –Requisiti facoltativi

- a) Esperienza in profili attinenti al ruolo oggetto di selezione (quali a titolo esemplificativo impiegato tecnico o libera professione) nel settore dei rifiuti e dell'ambiente, sia in aziende che enti;
- b) Certificazione ECDL;
- c) Conoscenza e utilizzo in ambito professionale per un periodo minimo di un anno di software tecnici (CAD, GIS e Software topografici, BIM);
- d) Abilitazioni professionali quali CSE, ASP, Responsabile tecnico albo gestori ambientali;

I requisiti di ordine generale devono essere autocertificati ai sensi della vigente normativa in materia di autocertificazione sulla base del format scaricabile dal link

[https://www.praxi.praxi/files/Domanda di candidatura IMPIEGATO TECNICO DI AUSILIO ALL UFFICIO TECNICO ARAL.docx](https://www.praxi.praxi/files/Domanda_di_candidatura_IMPIEGATO_TECNICO_DI_AUSILIO_ALL_UFFICIO_TECNICO_ARAL.docx)

reperibile anche sul sito PRAXI alla pagina:

<https://www.recruitment.praxi/RicercheAperte/Dettaglio/19046/SP10974/IMPIEGATO-TECNICO-DI-AUSILIO-ALL-UFFICIO-TECNICO->

e saranno verificati prima della formalizzazione dell'incarico.



La mancata corrispondenza tra quanto dichiarato e quanto accertato comporta la non assegnazione dell'incarico.

Tutti i requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione delle candidature e permanere al momento di assunzione dell'incarico.

4 – Pubblicità dell'avviso di selezione

La pubblicità dell'Avviso di selezione è effettuata mediante pubblicazione dalle ore 13.00 del **05/04/2024** alle ore 13.00 del **15/04/2024** sul sito internet www.aralspa.it e sul sito www.praxi.praxi oltre che attraverso canali social quali LinkedIn, Monster, Infojobs. Ogni comunicazione relativa alla presente selezione sarà pubblicata sul sito Internet della società con valore di notifica a tutti gli effetti di legge e non sarà effettuata nessun'altra comunicazione ai candidati.

5 – Procedura di selezione

La procedura di selezione si compone nel seguente modo: una prima fase di verifica documentale/amministrativa e una seconda fase di preselezione dei requisiti professionali e facoltativi.

L'espletamento delle due fasi sarà affidato a PRAXI S.p.A. società di consulenza specializzata nella ricerca e selezione di profili Professional, Middle Management ed Executive; che, previa verifica dei requisiti di partecipazione dell'Avviso di selezione pubblica e successiva prequalifica, redigerà una short-list di candidati idonei, i cui profili siano ritenuti di maggior interesse.

Al termine delle fasi in carico alla Società esterna i candidati saranno sottoposti a colloquio di carattere tecnico con apposita Commissione scelta dall'azienda.

La partecipazione alla selezione è aperta agli aspiranti di ambo i sessi, nel rispetto del D. Lgs. 198/2006 che garantisce pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro, che siano in possesso dei requisiti previsti dalla presente procedura.

Tutte le decisioni concernenti le ammissioni ed esclusioni dalla selezione finale, sono rimesse al giudizio finale della Commissione.

5.1 - Valutazione candidature

Quanto dichiarato nelle domande, pervenute entro il termine indicato, verrà valutato attraverso uno screening informatizzato delle stesse. Lo screening avverrà sulla base delle dichiarazioni rese dai candidati nella loro application, relativamente al possesso dei requisiti generali, professionali e facoltativi. La mancata dichiarazione del possesso di uno o più requisiti, sarà causa di esclusione dalla selezione. È facoltà di A.R.AL. S.p.A. e/o di PRAXI S.p.A. chiedere chiarimenti e/o integrazioni con riguardo alla documentazione presentata dai candidati.

5.2 - Prova Orale

La prova orale si realizza attraverso il colloquio finale con la Commissione Tecnica nominata da A.R.AL. che verterà sugli argomenti inerenti al ruolo da ricoprire in Azienda e in materia di aspetti, procedure, legislazione e tecniche con riferimento allo smaltimento, trattamento e/o recupero dei rifiuti urbani non pericolosi, normativa Società di capitali e a partecipazione pubblica.

La Commissione procederà all'esecuzione dei colloqui attribuendo ai candidati i punteggi in base alla seguente tabella, **fino a un massimo di 30 punti**:

ARGOMENTO	MODALITA'	PUNTEGGIO
Profilo motivazionale	Colloquio	Fino a 10 punti
Conoscenze tecniche	Colloquio	Fino a 15 punti
Conoscenze amministrative	Colloquio	Fino a 5 punti

Il Candidato prescelto riceverà comunicazione via e-mail e l'esito della selezione sarà pubblicato sul sito di A.R.AL. S.p.A.

La presentazione della domanda e/o l'inclusione nella rosa dei candidati non attribuisce diritto o aspettativa alcuna in capo ai candidati.

Le informazioni di dettaglio relative alle prove di selezione, tra cui data ora e luogo di svolgimento saranno pubblicate sul sito di ARAL con un preavviso di 5 giorni lavorativi. È onere del candidato monitorare la presenza di eventuali comunicazioni.

6 – Domicilio

Con la presentazione della domanda di partecipazione il candidato si impegna all'atto dell'assunzione ad assumere domicilio in località dalla quale sia facilmente accessibile il luogo di lavoro (max 70 km. Castelceriolo AL), anche al fine di raggiungere lo stesso in tempi limitati, in caso di urgenze e anche in giorni festivi, assicurando comunque la reperibilità telefonica.

7 – Modalità di presentazione della domanda

Il presente avviso è pubblicato sul sito di ARAL e sul sito PRAXI.

7.1 Le domande, redatte in lingua italiana, dovranno pervenire in formato PDF entro e non oltre il termine perentorio del giorno **15/04/2024 alle ore 13,00** e potranno essere presentate esclusivamente all'indirizzo

<https://www.recruitment.praxi/RicercheAperte/Dettaglio/19046/SP10974/IMPIEGATO-TECNICO-DI-AUSILIO-ALL-UFFICIO-TECNICO->

7.2 La candidatura dovrà essere trasmessa entro la data sopra indicata, con conseguente rischio di mancato recapito a esclusivo carico del mittente. ARAL e PRAXI non rispondono di eventuali disguidi informatici e/o della rete internet.

Non sono ammesse altre forme di invio delle domande di partecipazione alla selezione e,

pertanto, non saranno ritenute valide le domande presentate con modalità diverse da quella indicata, a pena di esclusione.

7.3 La candidatura dovrà essere proposta mediante l'invio dei seguenti documenti:

- a) **Domanda di candidatura**, il cui format è scaricabile cliccando al seguente link:
[https://www.praxi.praxi/files/Domanda di candidatura IMPIEGATO TECNICO DI AUSILIO ALL UFFICIO TECNICO ARAL.docx](https://www.praxi.praxi/files/Domanda%20di%20candidatura%20IMPIEGATO%20TECNICO%20DI%20AUSILIO%20ALL%20UFFICIO%20TECNICO%20ARAL.docx)
sottoscritta dal candidato in forma semplice, che dovrà contenere tutte le dichiarazioni sostitutive di certificazione e di atto di notorietà, rese dall'interessato sotto la propria responsabilità, ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, di seguito indicate:
- cognome e nome;
 - data e luogo di nascita;
 - residenza;
 - codice fiscale;
 - dichiarazioni di cui all'art. 3.1 del presente avviso.

Tali dichiarazioni sono già contenute nel format prestampato allegato al presente bando; è quindi sufficiente la corretta compilazione e sottoscrizione dello stesso.

- b) Documento di riconoscimento in corso di validità (*obbligatorio*);
- c) Curriculum vitae, **datato e sottoscritto**, e recante i riferimenti ai quali ricevere eventuali comunicazioni.
- d) Copia conforme all'originale del titolo di studio necessario per l'accesso alla selezione, ovvero autocertificazione come da normativa vigente;
- e) Certificato ECDL (*se in possesso*)
- f) Attestazioni relative alle seguenti qualifiche: CSE, ASP, Responsabile tecnico albo gestori ambientali (*se in possesso*)

7.4 Non saranno valutate le domande prive dei documenti e delle dichiarazioni richieste.

È in facoltà di PRAXI e della Commissione di cui all'art. 5 chiedere chiarimenti e/o integrazioni con riguardo alla documentazione presentata dai candidati.

7.5 Possono essere suscettibili di regolarizzazione mere imperfezioni formali della domanda ovvero omissioni della stessa che non comportino la modifica del contenuto sostanziale della dichiarazione.

7.6 L'eventuale richiesta di regolarizzazione sarà comunicata agli interessati ed i destinatari dovranno ottemperarvi, pena l'esclusione, entro il termine e con le modalità previste dalla comunicazione stessa.



8 – Trattamento economico

Il candidato verrà assunto secondo il CCNL Utilitalia Servizi Ambientali, con il trattamento economico conseguente (**RAL €. 31.214,08**)

9 – Sede di Lavoro

La sede di lavoro sarà Castelceriolo (AL) ovvero laddove si svolgono le attività della Società.

10 – Facoltà di A.R.AL. S.p.A. e termini di assunzione

La procedura è finalizzata unicamente all'assunzione a cui fa riferimento il presente avviso e non costituisce impegno ad affidare l'incarico da parte di ARAL, che pertanto si riserva la facoltà di non dare corso alla copertura della posizione in assenza di candidati ritenuti in possesso delle caratteristiche ricercate, ovvero di prorogare, sospendere, modificare o revocare, in qualsiasi momento e a suo insindacabile giudizio, la presente procedura di selezione. La procedura può anche concludersi senza il conferimento dell'assunzione.

Inoltre, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 relativamente alla responsabilità di carattere penale, qualora, dai controlli effettuati, emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni rese, il candidato decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

11 – Accertamenti previa assunzione

L'assunzione sarà subordinata all'accertamento dell'idoneità fisica del candidato allo svolgimento delle mansioni indicate da espletarsi secondo le modalità previste dal D. Lgs. 81/08 e s.m.i.

Per informazioni rivolgersi ad A.R.AL. S.p.A. responsabile del personale Rag. Alberto Canegallo 0131586010 int. 218, mail canegallo@aral-spa.it

12 – Trattamento dati

Informativa relativa al trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo UE/2016/679

Ai sensi del Regolamento UE/2016/679, del D.Lgs 196/2003 e ss.mm.ii. del D.Lgs. 101/2018, in materia di trattamento dei dati personali, si forniscono le seguenti informazioni, relative alle motivazioni per le quali verranno trattati i dati personali, ai diritti dell'interessato e come lo stesso può esercitarli.

12.1. Titolare del trattamento dei dati

Titolare del Trattamento dei dati è A.R.AL. S.p.A., Strada Kennedy, 50, 15122 Castelceriolo (AL). Per il caso in essere il Titolare ha designato a trattare i dati il Presidente, domiciliato per la carica presso A.R.AL. S.p.A., Strada Kennedy, 504, 15122 Castelceriolo (AL), tel. 0131-586010, aral-spa@legalmail.it



I dati saranno trattati anche dalla Società di ricerca del personale incaricata (PRAXI). L'Informativa sul trattamento dei dati personali è consultabile sul sito www.praxi.praxi nella sezione [Privacy](#).

12.2. Responsabile della Protezione dei Dati (RPD)

A.R.AL. S.p.A., ha nominato Responsabile per la Protezione dei dati raggiungibile presso la medesima Società, Strada Kennedy, 504, 15122 Castelceriolo (AL) e all'indirizzo di posta elettronica dpo@aral-spa.it

12.3. Finalità e base giuridica del trattamento dei dati

Ai sensi dell'art. 6 e 10 del Regolamento UE/2016/679, tutti i dati personali comunicati dal soggetto interessato sono trattati dal Titolare del trattamento nell'ambito dell'esecuzione del proprio compito di interesse pubblico e connesso all'esercizio di pubblici poteri, in particolare per la gestione della procedura relativa alla selezione di personale.

La base giuridica di riferimento per il trattamento dei dati è riconducibile alla L. 133/2008, al D.L. 112/2008, al D.Lgs. 165/2001, alla L. 124/2015 ed al D.Lgs 175/2016.

Inoltre, il trattamento dei dati personali relativi a condanne penali e reati sono trattati secondo quanto stabilito dall'art. 2-octies D.Lgs. 196/2003 e ss.mm.ii

12.4. Modalità del trattamento dei dati

Il trattamento sarà effettuato sia con strumenti informatici e telematici. I medesimi dati possono essere trattati anche su carta, senza l'ausilio di mezzi elettronici.

I trattamenti sono effettuati dal personale del Titolare, impegnati alla riservatezza e preposti alle relative attività in relazione alle finalità sopra descritte.

Il Titolare adotta misure tecniche ed organizzative adeguate a garantire un livello di sicurezza idoneo rispetto alla tipologia dei dati trattati

12.5. Obbligatorietà del consenso-trattamento

Il conferimento dei dati è obbligatorio ed il rifiuto a fornirli preclude la possibilità di dar corso alle attività previste dal procedimento e conseguentemente la domanda sarà considerata improcedibile.

12.6. Trasferimento dei dati

I dati raccolti per le predette finalità potranno essere destinati anche ad altri soggetti, pubblici o privati, in aderenza ad obblighi di legge o a disposizioni regolamentari, ivi comprese le norme in materia di accesso ai documenti.



I dati, inoltre, potranno essere destinati ad eventuali soggetti terzi che agiranno per conto del Titolare appositamente designati come Responsabili del Trattamento, ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679. L'elenco di eventuali detti soggetti terzi è disponibile presso la sede del Titolare

12.7. Diffusione dei dati personali

I dati personali non saranno oggetto di diffusione a soggetti indeterminati, salvo che tale operazione sia prevista da disposizioni normative con particolare riguardo alle disposizioni in materia di trasparenza e pubblicità.

12.8. Tempi di conservazione dei dati

In riferimento ai dati contenuti in documenti amministrativi per i quali non è prevista una specifica disposizione di legge o regolamento in materia di conservazione, saranno trattati per la durata della relativa procedura nel rispetto dei termini prescrizionali per l'esercizio dei diritti nell'ambito del procedimento giurisdizionale amministrativo, civile e penale eventualmente conseguente. I predetti dati saranno conservati per periodi più lunghi a condizione che siano trattati esclusivamente ai fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici ai sensi dell'art. 5 paragrafo 1, lettera e) Regolamento UE 2016/679. Decorsi i termini e le esigenze sopra indicate, troverà applicazione l'art. 21, comma 1, lettera d) del D.Lgs. 42/2004 in materia di scarto dei documenti dagli archivi pubblici, fatto salvo i casi in cui i documenti dovranno essere conservati in modo permanente.

12.9. Diritti dell'interessato

L'interessato, in esecuzione dell'art. 13, paragrafo 2, lett. b) del Regolamento UE/2016/679, può avvalersi, ove applicabili, dei diritti di accesso (art. 15), di rettifica (art. 16), di cancellazione (art. 17), di limitazione (art. 18), di notifica (art. 19), di portabilità (art. 20), di opposizione (art. 21), disciplinati dal citato Regolamento UE/2016/679.

Il diritto è esercitabile presso il Titolare sopra indicato o il suo designato raggiungibile presso A.R.AL. S.p.A., Strada Kennedy, 504, 15122 Castelceriolo (AL), tel. 0131-586010, aral-spa@legalmail.it, ovvero presso il Responsabile per la Protezione dei Dati raggiungibile all'indirizzo di posta elettronica dpo@aral-spa.it

In ultima istanza, oltre alle tutele previste in sede amministrativa o giurisdizionale, è ammesso comunque il reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali - www.garanteprivacy.it - nel caso si ritenga che il trattamento avvenga in violazione del Regolamento citato.

Castelceriolo, 05/04/2024

Il Direttore e Procuratore Speciale
Ing. Marco Rivolta